

# VAZ 2000 - 2500



### Esempio d'impiego:

tre trituratori per la produzione di CDR (combustibile derivato dai rifiuti) con materiali di scarto industriale assimilabile.

### Application example

Trois réducteurs pour déchets de production et industriels pour la préparation de combustibles.

### Einsatzbeispiel

Drei Nachzerkleinerer für Produktions- und Gewerbeabfälle zur Gewinnung von Ersatzbrennstoffen.

### Disegni schematici

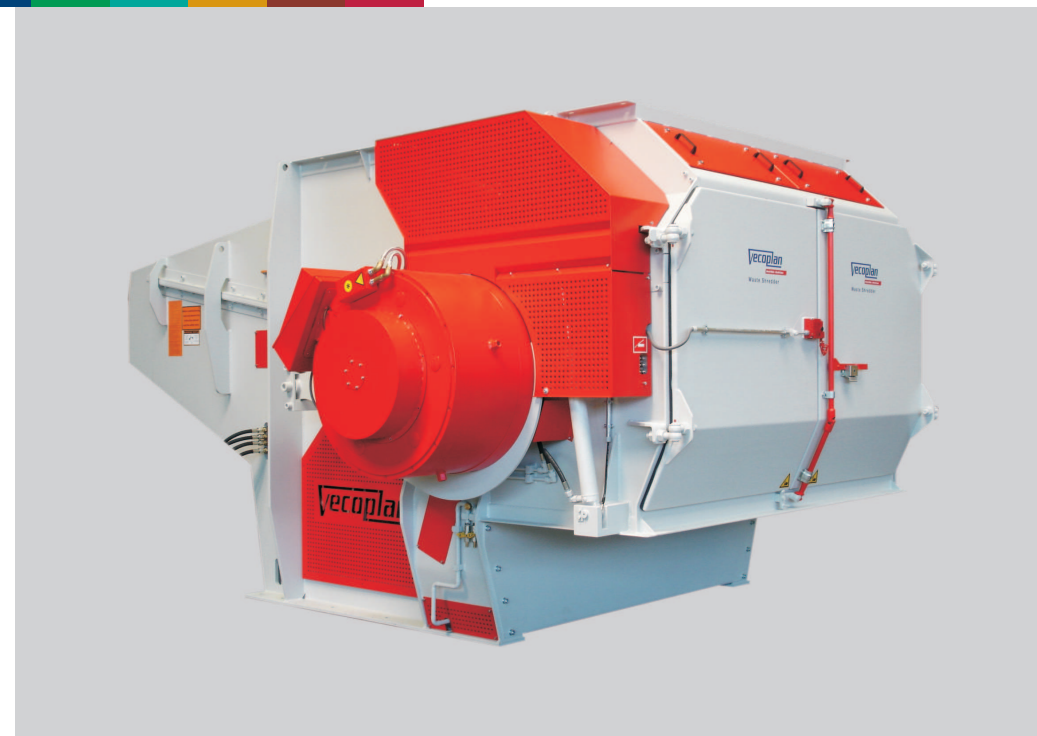
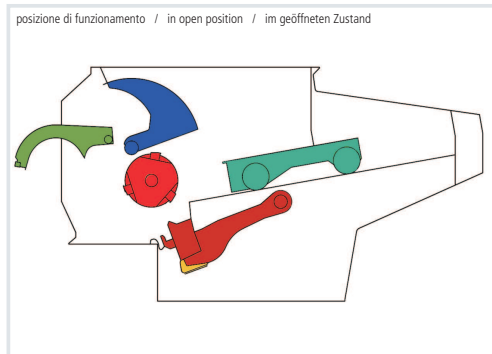
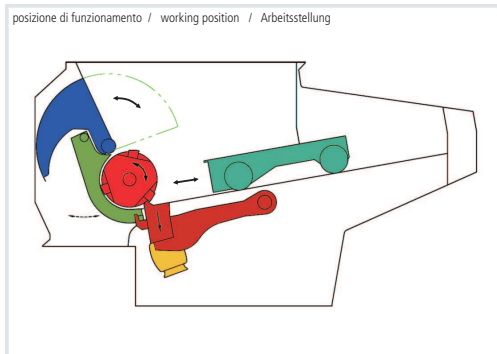
I disegni mostrano il principio di funzionamento di un trituratore con rotore singolo fornito di un pressore di alimentazione idraulico, il "Flipper" d'opzione, pressetta e griglia con apertura idraulica.

### Schematic diagrams

The schematic diagrams demonstrate the function of a single-shaft-shredder with hydraulic feeding ram. Optionally equipped with air-spring supported counter knife, bridge breaker and swing-out screen.

### Prinziplskizzen

Die Skizzen zeigen die Funktionsweise eines Einwellenzerkleinerers mit einem Zuführschieber, dem optionalen Flipper, Niederhalter und schwenkbarem Sieb.



\_Trituratori\_shredder\_Zerkleinerer

# VAZ 2000 - 2500

### Campi d'impiego

Riciclaggio legno da rifiuto, materiale per imballaggio, film plastico in pellicola, scarti solidi di plastica, carta, tessuti, rifiuti solidi urbani e industriali, assimilabili ingombranti o balloni.

### Application

For recycling of general wood waste, packaging material, plastic films, solid plastic, paper, textiles, municipal solid waste and industrial production residues - bulk material or bales.

### Einsatzgebiet

Für Rest- und Abfallholz, Verpackungsmaterial, Folie, Kunststoff, Papier, Textilien, Haus- und Geweremüll, Produktionsreste jeweils als Schüttgut oder in Ballen.

### trituratorii con rotore unico serie pesante:

- diametro del rotore di 640 mm
- triturazione a scelta del granulato di una lunghezza da ca. 10-250 mm portata fino a 25 tonnellate
- alimentazione del materiale con pressore idraulico
- protezione contro materiali estranei intriturbabili di diversa natura



### Variante d'azionamento standard

Comprovata tecnologia di triturazione con passaggio singolo e velocità di rotazione costante 150 rpm. Sistema di trazione con motore elettrico, albero a cardano, accoppiamento con giunto viscoso e riduttore.

### Single Shaft Shredder heavy duty line:

- Rotor diameter 640 mm
- Selectable particle size from approx. 10-250 mm
- Throughput capacity up to 25 tons
- Hydraulic material feeding system
- Multiple protection devices against tramp material

### driving system variant 'Standard'

Proven shredding technology for the single-step reduction with constant rotor speed of 150 rpm. Main drive with electric motor, cardan shaft, fluid coupling and reduction gear.

### Einwellenzerkleinerer schwere Baureihe

- 640er Rotordurchmesser
- Zerkleinerung wahlweise auf eine Korngröße von ca. 10-250 mm
- Durchsatzleistung bis zu 25 Tonnen
- Materialzuführung mit Hydraulik-schieber
- Mehrfacher Fremdkörperschutz

### Antriebsvariante Standard

Bewährter Zerkleinerer für die einstufige Zerkleinerung mit konstanter Rotordrehzahl von 150 UpM. Hauptantrieb über E-Motor, Gelenkwelle, Turbokupplung und Getriebe.



### Patentiertes Rotorsystem

Profiliertes Rotor mit verzahntem Gegenmesser, ein Vecoplan-Patent. Wahlweise 40er, 60er, 80er oder 140er Schneidkronen oder Wendeplatten. Ausführung mit einfacher bis doppelter Anzahl Schneidwerkzeuge.

### patented rotor system

Profiled rotor with toothed counter knife - a Vecoplan patent. A choice of either convex crown cutters or flat cutters of 40, 60, 80 or 140 mm size. Available with variable number of cutters, from a single up to a double row.

### Sistema di rotore con brevetto

Rotore profilato con controlama dentata, di brevetto VECOPLAN. Su richiesta, con corone di taglio di 40 o 60 mm, con coltelli reversibili. Modello con quantità singola o doppia di utensili di taglio.

### Variante d'azionamento diretto

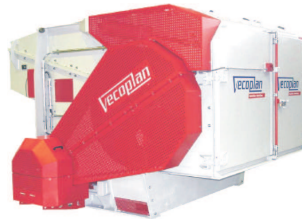
Trituratore molto efficiente per la raffinazione secondaria, con numero di giri costante del rotore di ca. 410 giri al minuto. Azionamento principale tramite motore elettrico, accoppiamento idraulico e trasmissione a cinghia con albero a limitazione di coppia per la protezione della macchina.

### driving system variant 'direct drive'

Most efficient shredder for the shredding with a constant rotor speed of 410 rpm. Main drive with electric motor, belt drive with slip-controlled safety clutch.

### Antriebsvariante Direkt

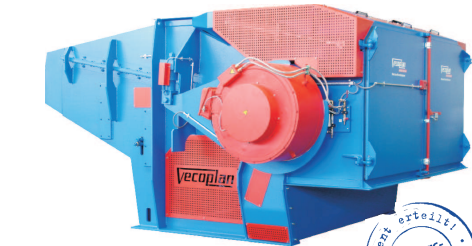
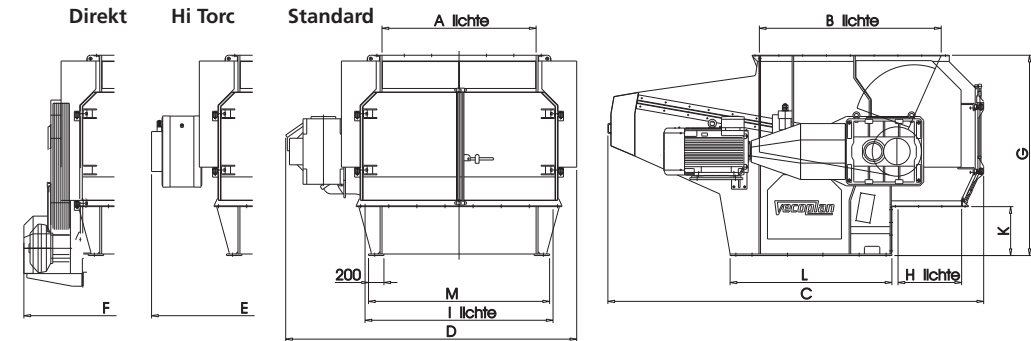
Sehr leistungsfähige Zerkleinerer für die Nachzerkleinerung mit konstanter Rotordrehzahl von ca. 410 UpM. Hauptantrieb über E-Motor, Turbokupplung und Riementrieb mit elektronisch überwachter Rutschsnabe.



### Variante d'azionamento

### driving system variant

### Antriebsvariante



### Variante d'azionamento HiTorc

Trituratore a rotore singolo con numero di giri variabile da ca. 0-360 (410) giri al minuto con azionamento a risparmio di energia (ESA). Grazie alla regolazione automatica del numero di giri del rotore, la macchina può essere impiegata come trituratore primario o secondario. La regolazione automatica del numero di giri consente al rotore di lavorare con un numero di giri più elevato durante la

triturazione di materiale più semplice; al contrario in caso di materiale difficile il rotore diminuisce il numero di giri aumentando il momento di coppia. In tal modo nella maggior parte dei casi d'impiego, si raggiunge una capacità di trattamento superiore del 70% rispetto all'azionamento standard. Nello stesso tempo, con l'azionamento ESA, si arriva ad un risparmio fino al 60% d'energia.



### driving system variant HiTorc

Shredder for single-step reduction with variable rotor speed of approx. 0-360 (410) rpm with energy saving system HiTorc. The automatic speed control turns the rotor fast whenever the material resistance is low. Under high material resistance, the rotor turns slower and with maximum torque. In most single stage shredding applications, throughput will increase up to 70%. Simultaneously the HiTorc can save up to 60% of electric energy.

### Antriebsvariante HiTorc

Zerkleinerer für die einstufige Zerkleinerung mit variabler Rotordrehzahl von etwa 0-360 (410) UpM mit Energiesparantrieb HiTorc. Die automatische Drehzahlregelung lässt den Rotor bei leicht zu zerkleinernden Stoffen schnell laufen. Bei schwierigen Materialien dreht der Rotor langsamer mit einem hohen Drehmoment. Damit wird in den meisten Anwendungsfällen bei einstufiger Zerkleinerung eine bis zu 70% höhere Durchsatzleistung erzielt. Gleichzeitig wird mit dem HiTorc eine Energieeinsparung von bis zu 60% erreicht.

### misure

### dimensions

### Abmessungen

modello type Type	apertura d'alimentazione feed opening Einfüllöffnung		misure esterne outer dimension äußere Abmessungen					portata di materiale material discharge Materialaustritt			impronta di carico foot print Maschinenfuß		peso max. weight max. Gewicht
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	kg
<b>VAZ 2000 S*</b>	2000	1600	3800		3680		2340	785	2440	595	1965	2350	16.000
<b>VAZ 2000 M</b>	2000	2000	4880	3780	3680		2600	825	2440	635	2100	2350	18.000
<b>VAZ 2000 L</b>	2000	2500	5685	3780	3680		2800	825	2440	640	2500	2350	20.000
<b>VAZ 2500 S*</b>	2500	1600	3800		4170		2340	785	2932	595	1965	2842	18.000
<b>VAZ 2500 M</b>	2500	2000	4880	4270	4170		2600	825	2932	635	2100	2842	20.500
<b>VAZ 2500 L</b>	2500	2500	5685	4270	4170		2800	825	2932	640	2500	2842	24.000
<b>VAZ 2000 RS</b>	2000	1600	3800		3680	3540	2340	785	2440	595	1965	2350	16.000
<b>VAZ 2000 RM</b>	2000	2000	4880		3680	3540	2600	825	2440	635	2100	2350	18.000
<b>VAZ 2500 RS</b>	2500	1600	3800		4170	4030	2340	785	2932	595	1965	2842	17.500
<b>VAZ 2500 RM</b>	2500	2000	4880		4170	4030	2600	825	2932	635	2100	2842	19.500

\* Disponibile solamente con motore HiTorc  
 \* only with HiTorc  
 \* nur mit HiTorc

Si riserva il diritto di modifica per ragioni tecniche.  
 Technical alterations reserved. Detailed dimensional drawings and load specifications on request  
 Technische Änderungen vorbehalten. Detaillierte Maßblätter und Lastangaben auf Anfrage

Per ulteriori opzioni, come ad esempio, pressa rompiponte, protezioni di sicurezza per materiali intriturbabili, varianti d'azionamento ed altri accessori, si prega di consultare il nostro depliant "Trituratori" generico.

Please find more machinery details and options, as for example bridge breaker, tramp metal protection devices or drive system variants, in our brochure "Shredder".

Weitere Optionen, wie z.B. Niederhalter, Störstoffsicherung, Antriebsvarianten und Maschinendetails finden Sie im Hauptprospekt "Zerkleinerer".